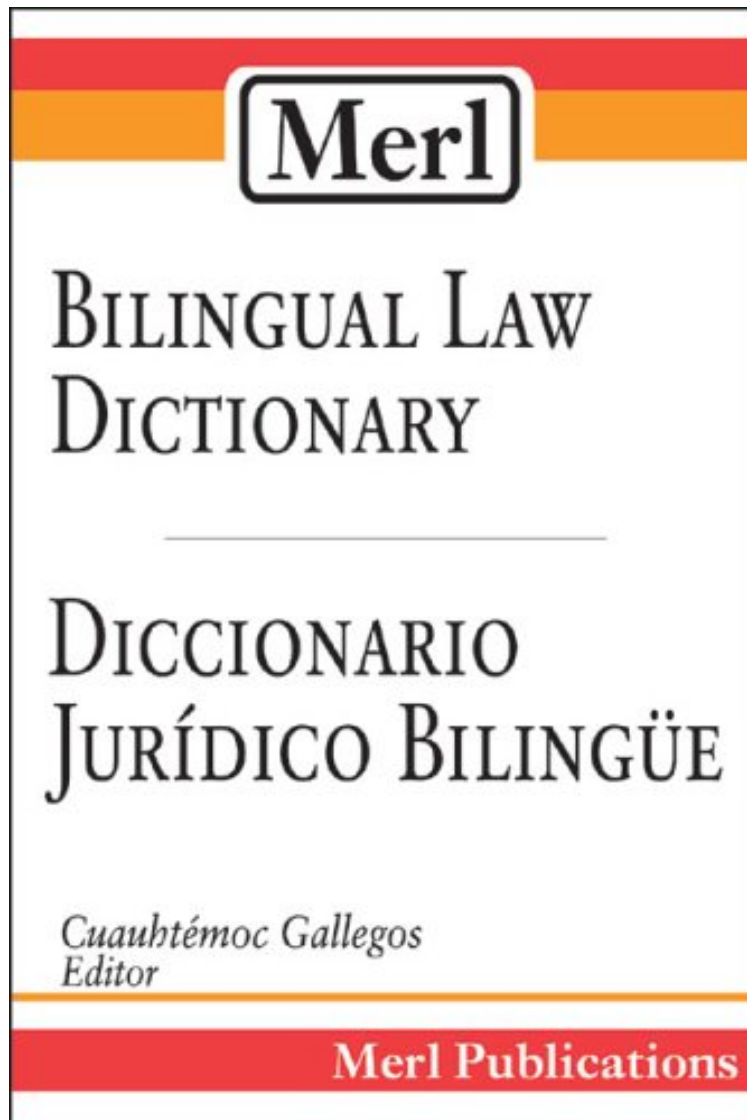


(Mobile book) Merl Bilingual Law Dictionary-Diccionario Juridico Bilingue

Merl Bilingual Law Dictionary-Diccionario Juridico Bilingue

From Brand: Merl Publications

**Download PDF | ePub | DOC | audiobook | ebooks*



 Download

 Read Online

#1506462 in Books Merl Publications 2006-09-01Original language:EnglishPDF # 1 9.00 x .88 x 6.001, 1.25
#File Name: 1886347034432 pages | File size: 30.Mb

From Brand: Merl Publications : Merl Bilingual Law Dictionary-Diccionario Juridico Bilingue before purchasing it in order to gage whether or not it would be worth my time, and all praised Merl Bilingual Law Dictionary-Diccionario Juridico Bilingue:

3 of 3 people found the following review helpful. Merl Bilingual Law DictionaryBy Salsa ManThis Bilingual Law dictionary is a must addition to any interpreters or translators personal library. Not only does it give the target language translation of the English term but it elaborates on the meaning of each word, explaining what it means. As interpreters, we know how valuable this information is, since understanding the background of our cases is key to

providing quality interpretations as well as translations. The book also will delve into all the variations of a particular term for example: Parliament, parliamentary elections,parliamentary law,parliamentary privilege and so on. Although this is Spanish/English dictionary, the definitions in English could be quite useful to any interpreter or translator that wants to understand the legal terminology better. In short as I mentioned at the outset, this is a "MUST HAVE" purchase a copy today.0 of 0 people found the following review helpful. Useful book for the Spanish legal interpreterBy LisaThe author does a good job of listing terms and phrases that one would use in legal and courtroom interpreting. While there are a variety of dialects and slang terms used (depending on what part of the country you are in) in the Spanish language, this book gives some solid options and ideas for words and phrases that are often difficult to figure out. It is a great reference book for the Spanish interpreter.3 of 3 people found the following review helpful. A great toolBy B. GilesThis dictionary is a great start for studying and learning legal translation or interpretation in Spanish and English. Sure, it is not comprehensive, but that is because it is compact enough to carry anywhere you go. For its size and price, you couldn't find a better dictionary. I have seen books for times this size that don't have as good information as this one.

Indicating a basis in solid legal research and an understanding of the practical aspects of court procedures, this dictionary offers clear, accurate, and authoritative entries that go beyond definitions to include commentary, comparison, explanation, and other illuminating content. Lexical and legal sources from multiple English- and Spanish-speaking countries are combined to provide a comprehensive and varied dialectic source, allowing for translation with subtle shades of meaning. Bilingual speakers of any level can access and understand the entries, making this book an ideal desk reference for students as well as translators, interpreters, and other bilingual professionals.

About the AuthorCuauhtemoc Gallegos is an attorney, a professional translator and interpreter, and the author of two volumes of the Bilingual Law Glossary on Crimes and Criminal Procedure. He is a frequent consultant on bilingual legal terminology in the United States, Mexico, and Canada. He lives in Chicago.